



DUSTROYER
Kullanım Kılavuzu

Homend
Serving life



Yeni süpürgenizi çok beğenerek aldığınızı, hemen kullanmak için sabırsızlandığınızı biliyoruz. Yine de evde pratik ve hızlı temizliğin tadını çıkarmadan önce sizin için hazırladığımız bu kullanım kılavuzuna bir göz atmanızı rica ederiz. Ardından evdeki tozlara meydan okuyabilirsiniz.



Kullanım kılavuzunda, her şeyi elimizden geldiğince açık yazmaya çalıştık. Umarız, bir defa okumanız yeterli olacaktır. Yarın öbür gün aklınıza bir şey takılır diye, bu kılavuzu rahatlıkla bulabileceğiniz bir yerde tutmanızı öneririz.

DUSTROYER

KULLANIM KILAVUZU

01

İLK KULLANIMDAN ÖNCE

- + Her şeyden önce bu kullanım kılavuzunu baştan sona okuyun, 10 dakika içinde süpürgeyle tanışmış olduğunuzu göreceksiniz. Bu cihaz, uluslararası güvenlik standartlarına uygundur. Cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, zihinsel yetenekleri azalmış veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler gözetim altında veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımına ve karşılaşılan ilgili tehlikelerin anlaşılmasına dair talimat verilirse kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakım işlemleri çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- + Elektrik kablosu veya cihaz hasarlıysa kullanmayın. Yetkili servise başvurun. Şebeke güç kaynağınız cihazın tip etiketinde belirtilen bilgilere uygun olmalıdır.
- + Cihazı kullanacağınız şebeke en az 16A'lık bir sigorta ile emniyete alınmış olmalıdır:
- + Cihazı uzatma kablosuyla kullanmayın.
- + Elektrik kablosunun hasar görmesini önlemek için sıkışmasını, kıvrılmasını veya keskin kenarlara sürtünmesini engelleyin. Cihaz elektrığe bağlıyken elleriniz nemli veya ıslaksa, cihazın fişine dokunmayın. Cihazın fişini prizden çıkartırken kablosundan çekmeyin. Yanıcı maddeleri süpürmeyin ve sigara külünü süpürürken soğumuş olmasına dikkat ediniz.



SÜPÜRGENİZ HANGİ PARÇALARDAN OLUŞUYOR?





Koltuk ucu aparatı



Kenar köşe aparatı

Filtreleme Sistemi

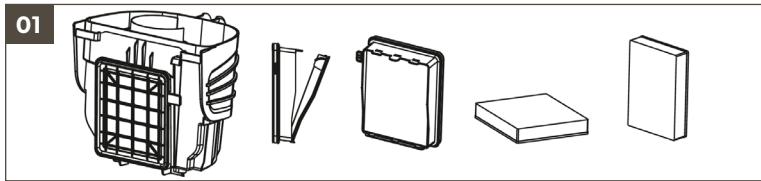
Siklon Filtre

Toz haznesinde bulunan siklon filtreleme sistemi ile tozlar toz haznesi içinde merkez kaç kuvveti ile ayrıştırılarak filtrelenir.

NOT: Toz haznesi ve yıkanabilir filtre süngerleri tam kurduktan sonra kullanılmalıdır. Aksi halde cihazınızda oluşabilecek herhangi bir hasar garanti kapsamına girmeyecektir!

İki Katmanlı Motor Koruma Filtresi

Siklon filtrelemeden sonra tozlar süpürge toz hazne üzerinde bulunan iki katmanlı motor koruma filtresi ile filtrelenir.



NOT: İki katmanlı motor koruma filtresi yıkanabilir özelliğe sahiptir. Filtreyi yıkadıktan sonra kurduğundan emin olunuz. Islak kullanılan filtre cihaza zarar verir ve garanti kapsamına girmez!

H.E.P.A. 13 Filtre

H.E.P.A. filtreyi yıkamayınız. Filtreniz kirlendiğinde belirli periyodlarla yenisi ile değiştiriniz.

KURULUM

HORTUM TAKMA / ÇIKARMA



- + Hortumu takmak için hortum başlığını emiş ağzına gelecek şekilde itiniz ve kilitlendiğinden emin olunuz.
- + Hortum başlığı üzerindeki tırnakları yerine oturtunuz.
- + Hortumu çıkartmak için hortum başlığı üzerindeki tırnaklara bastırarak çekiniz.

Aksesuarlar

Parke ve Halı Fırçası

Halı fırçasına metal teleskobik boruyu fırçanın yuvasına denk gelecek şekilde takabilirsiniz. Halı yüzey temizliği için fırça mandalını halı konuma getiriniz. Fırçanın üzerinde yer alan min. ve max ayarı ile temizleme yaptığınız zemine göre ayar yapılabilir.



Kenar Köşe Aparatı

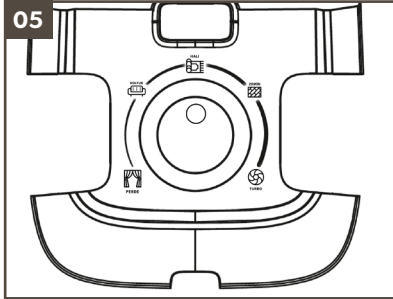
Koltuk ve mobilya araları gibi, ulaşılması zor bölgelerin süpürülmesi için uygundur.

Koltuk Ucu Aparatı

Döşemelerin, merdiven basamaklarının, otomobil içinin, kanepelerin, koltukların vb. süpürülmesi için uygundur.

KULLANIM

- + Kabloyu, fişi tutarak çekiniz ve fişi prize takınız.
- + Elektrik süpürgesini cihaz üzerinde ana Açma/Kapatma düğmesine basarak açınız.
- + Yer aparatının üzerinde bulunan pedal sayesinde, aparatı döşemenin cinsine göre ayarlayınız.
- + Süpürgenin üzerinde yer alan hız ayar düğmesini istediğiniz konuma getirerek zemin ayarı yapabilir ve istediğiniz zemine göre emiş gücünü ayarlayabilirsiniz.



Süpürgenin Kapatılması ve Park Özelliği

Açma/kapama düğmesinden cihazı kapatın ve fişini prizden çekiniz. Cihazın kablo sarma düğmesine basarak toplanmasını sağlayınız.

Dikey Park Özelliği

Cihazın alt kısmında bulunan park kanalına, halı fırçasının kancasını takınız.

Yatay Park Özelliği

Cihazın arka kısmında bulunan park kanalına halı fırçasının kancasını takınız.

Ergotouch Paslanmaz Teleskopik Boru

18 Kademeli teleskop borunun açma kapama mandalına basarak sizin için en uygun uzunluğu ayarlayınız.

Easy Catch Sistemi

Cihazın kablo sarıcı 2in1 fonksiyona sahiptir. Cihaz üzerindeki sarma tuşuna tek dokunuş ile cihazın besleme kablosunu tek seferde sarabilirsiniz. Kablo sarıcı sarma tuşuna basmadan, besleme kablosunu kendinize doğru yaklaşık 10 cm çekiniz ve kablo sarıcının sarması için besleme kablosunu bırakınız.

Kullanım Sonrası

✖ Süpürme işleminizi bitirmenizin hemen ardından aşağıdaki işlemleri uygulayınız.

- + Süpürme işleminiz bittiğinde cihazı ana Açma/Kapatma düğmesine basarak kapatınız.
- + Fişli kabloyu prizden fişi tutarak çekiniz.

+ Cihaz üzerindeki kablo sarma tuşuna tek dokunuş ile cihazın besleme kablosunu sarınız.

NOT: Kablo sarma işlemini çek bırak yöntemi ile de gerçekleştirebilirsiniz.

Toz Haznesi

Elektrikli süpürgenizi her zaman, toz haznesi takılıyken çalıştırınız. Elektrik süpürgeniz çalışırken vakumunun düşük olduğunu hissederseniz toz haznesi boşaltılmalıdır. Toz hazne üzerinde takılı filtre sistemini elinizle çekerek çıkarınız. Filtre üzerinde yazılı bakım ve temizlik talimatında yazılı adımları tamamlayarak filtre grubunu ve 2 katmanlı keçe ve süngerini yıkayınız ve kurduğundan emin olduğunuzda cihazınıza yerleştiriniz.

Saklama

Yer aparatında bulunan park kancasını, cihazın solunda veya altında bulunan park rayına takınız. Bu sayede cihazı rahatça taşıy veya emniyetli şekilde bırakabilirsiniz.

DİKKAT: Süpürgenizi kesinlikle, ısı yayan, radyatör, soba gibi cihazların yakınında, direkt güneş ışığı alan yerlerde bırakmayınız.

Filtre Grubu Temizlik ve Bakım Talimatı

UYARI: Filtreler sökülüp takılırken cihazın fişinin prize takılı olmadığına emin olunuz.

Toz Haznesinin Boşaltılması

+ Vakum hortumunu çıkarttıktan sonra, açma düğmesine basarak toz haznesini çıkarınız.

+ Baş parmağınızla açma koluna bastırarak hazne kapağını açınız.

+ Toz haznesini boşaltıp temizleyiniz.

+ Toz haznesi içerisindeki siklon filtrenin de temiz olduğundan emin olunuz. Siklon filtreyi kendinize doğru çekerek çıkarınız.

Hazneyi su altında yıkayabilirsiniz. Haznenin Temizledikten sonra yerine iterek takınız ve yerine tam oturduğundan emin olunuz. iyice kurduğundan emin olduktan sonra toz haznesi kapağını kapatıp, toz haznesini ana gövde üzerindeki yerine yerleştiriniz ve kitlendiğinden emin olunuz.

DİKKAT: Cihazınızın yüksek performans göstermesi için toz haznesini her kullanımdan sonra boşaltmanızı tavsiye ederiz.

Kaset Filtrenin Bakımı ve Temizliği

Filtre sistemini temizlik ve bakım için aşağıdaki adımları takip ediniz.

- + Kaset kapağını açmak için kaset kilitleme yuvasını orta noktasından ok yönünde esnetiniz ve kaset kapağını yavaşça çekiniz.
- + Filtre süngeri ve beyaz renk keçeyi ılık suda yıkayınız.
- + Kuruduktan sonra aşağıdaki işlem sırasını takip ediniz.

Kaset Filtre Gruplama Talimatı

Temizlik ve bakım işleminden sonra beyaz renk keçeyi ve siyah renk süngeri filtreyi tam kuruduğundan emin olduktan sonra aşağıdaki sıralamaya dikkat ederek kaset içine yerleştiriniz.

DİKKAT: Öncelikle beyaz renk keçeyi yerleştiriniz. Daha sonra siyah renk süngeri yerleştiriniz. Filtre kapağını kapatınız.

Kaset Filtre Kapağı Kapatma Talimatı

- + Filtre kapak alt tırnaklarını yerine takınız ve doğru takıldığını kontrol ediniz.
- + Daha sonra kapağı kapatınız ve üst tırnakların yerine geçtiğini kontrol ediniz.



Sorun Giderme

Cihazınız herhangi bir arızaya karşı kalite kontrolden geçirilmiştir. Ancak yine de herhangi bir nedenden dolayı çalışmaz ise,

Homend Yetkili Servisi'ne başvurmadan önce aşağıdaki tabloda yer alan çözüm yollarını deneyiniz.

Hata Kodu	Olası Sorun	Çözümü
Makine çalışmadığında	Fişi takılmamıştır ya da makine çalıştırılmamıştır. Prizden geçen akım bulunmamaktadır. Kablo zarar görmüştür.	Fişi takınız ya da makineyi çalıştırınız. Elektirik süpürGESinden akım geçtiğinden emin olduğunuz başka bir prize bağlayınız. Yetkili servisten kablo değiştiriniz.
Makine tozları çekmediğinde	Toz haznesi doludur ya da bloke olmuştur. Seçilen fırça yüzeye uygun değildir. Filtre kirlenmiştir. Hortum, vakum borusu ya da aparat tıkanmıştır.	Toz haznesini boşaltınız, filtreleri temizleyiniz. Fırçanızı yüzeye uygun olan ile değiştiriniz. İlgili filtreyi temizleyiniz. Kaset filtre, HEPA, kepe filtre ve sünger filtrenin temiz olduğundan emin olunuz.
Makine çalışma esnasında fazla ses yaparsa	Çekilen objeler hava yolunu tıkiyor olabilir.	Objeleri yerinden alarak tıkanmayı gideriniz. Gerekirse bunun için uzun bir tahta kullanabilirsiniz.

Model No	DUSTROYER 1252H-1253H
Voltaj Seviyesi	220-240 V~50/60 Hz
Güç Seviyesi	899W

İthalatçı / Üretici firma teknik özelliklerde haber vermeden değişiklik yapma hakkını saklı tutar.



Bu cihaz WEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçalardan oluştuğu için çöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen, bu süpürge'nin geri dönüşümünü sağlamak için Homend Müşteri Hizmetleri'ne başvurunuz.

ÜRETİCİ:

Homend Elektronik Day. Tük. Cihazları San. ve Tic. A.Ş.

Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12

Tel: 0850 222 32 45

Yetkili Servis Listesi



homend.com.tr

Size Őimdi anlatacaklarımıza kayıtsız kalamayacaksınız.

Tebrik ederiz, bu Őrũnũ satın alarak iyi bir hizmet almaya hak kazandınız. Őimdiki adım, birbirimizi biraz daha iyi tanımak. Tũrkiye'nin her yerinden, gũnũn her saati bize ulaşabilecekiniz telefon numaramız: **0850 222 32 45**. Sizin için uygun olan en kısa zamanda bize bir telefon aın, ũrũnũnũzũ kaydedelim. Bŕylece sonraki gũnlerde bizi aradığınızda kendinizi tekrar tekrar tanıtmak zorunda kalmayın, ayrıcalıklı hizmetlerimizden yararlanmaya hemen başlayın.



GARANTİ BELGESİ İSTEMEYİZ.

Aldığınız Homend ũrũnũnũ, **homend.com.tr**'den kaydederseniz, size garanti belgesi dahil hiçbir belge sormayız. Bŕylece kutu, garanti belgesi, fiş ya da fatura saklama derdini ortadan kaldırırız.



48 SAATTE ÖZŪM.

Servisimize gelen ũrũnũ en hızlı Şekilde sağlığına kavuşturmak isteriz. Yedek parçaları depomuzda varsa, kargo teslimat sũresi hariç **48 saate** sorunu ŕzeriz.



EVE SERVİS ÜCRETSİZ.

Bir Homend ũrũnũnũ servisimize ulaştırmak için **0850 222 32 45**'ten aldığınız kodla ũrũnũ kargoya verin, servis işlemi bittikten sonra istediğiniz yere teslim edelim. Ūstelik kargo ũcreti talep etmeyelim.

homend.com.tr



DUSTROYER
User's Manual

Homend
Serving life



We know that you like your new vacuum cleaner very much and can't wait to use it right away. Yet, please have a look at this user manual before you enjoy cleaning your home with this practical and fast cleaner. Then you can start challenging the dust in the house.



We have tried to write everything as clearly as we can in the user manual. We hope that reading it once will be enough. We recommend you to keep this manual in an accessible place just in case you may need it in future..

DUSTROYER

USER'S MANUAL

17

BEFORE FIRST USE

+ First of all, read this user manual thoroughly,

You will be familiar with the vacuum cleaner within 10 minutes.

This appliance complies with international safety standards. The appliance may be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or instructed in the safe use of the appliance and understand the relevant hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children.

+ Do not use if the power cord or the appliance is damaged. Contact the authorized service. The mains power supply must comply with the information on the type label of the device.

+ The mains power supply to be used for the appliance must be protected by a fuse of at least 16A,

+ Do not use the appliance with an extension cord.

+ Do not allow the cord being pressed, bended or rubbed against sharp edges to prevent damage to the power cord. Do not touch the plug if your hands are damp or wet when the appliance is connected to the mains.

Do not pull on the cord when unplugging the appliance. Do not vacuum flammable materials and make sure that cigarette ash has cooled down when vacuuming.





WHAT PARTS DOES YOUR VACUUM CLEANER CONSIST OF?





Upholstery nozzle



Corner nozzle

Filtering System

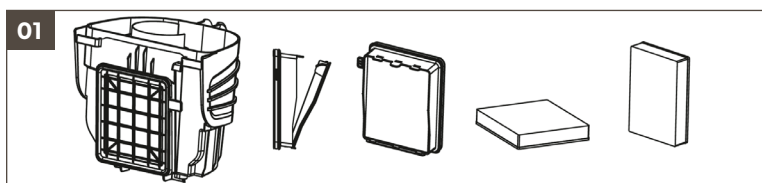
Cyclone Filter

The dust is separated and filtered by centrifugal force with the cyclone filtering system in the dust barrel.

NOTE: The dust barrel and washable filter sponges should be used after they are completely dry. Otherwise, any damage to your device is not covered by the warranty.

Two Layer Engine Protection Filter

The dust is filtered by the two-layer motor protection filter on the vacuum cleaner dust barrel after cyclone filtering.



NOTE: The two-layer motor protection filter is washable. Make sure that the filter is dry after washing it. A wet filter will damage the device and is not covered by the warranty!

H.E.P.A. 13 Filter

Do not wash H.E.P.A. filter. When the filter becomes soiled, replace it with a new one periodically.

Installation

ASSEMBLING/DISASSEMBLING THE HOSE



+ To assemble the hose, push the nozzle towards the suction nozzle and make sure it is locked.

+ Put the tabs on the hose nozzle into place.

+ Press and pull the tabs on the nozzle too remove the hose.

Accessories

Floor and Carpet Brush

You can attach the metal telescopic tube to the carpet brush so that it fits in the slot of the brush. For carpet cleaning, turn the brush latch to the carpet position. You can make adjustment with min. and max setting on the brush according to the floor you are cleaning.



Corner Nozzle

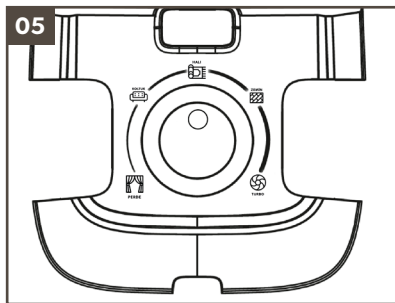
It is suitable for vacuuming hard-to-reach areas, such as between sofas and furniture.

Upholstery Nozzle

It is suitable for vacuuming upholstery, stairs, cars, sofas, armchairs.

USAGE

- + Pull the cable by holding the plug and insert the plug into the socket.
- + Turn on the vacuum cleaner by pressing the ON/OFF button on the device.
- + Adjust the nozzle according to the type of flooring with the pedal on the base.
- + You can adjust the desired position by moving the speed adjustment button on the device and adjust the suction power according to the floor.



Turning Off the Vacuum Cleaner and Parking

Turn off the device with the ON/OFF button and pull the plug from the socket. Ensure that the cable is rewound by pressing the cable rewind button.

Vertical Parking

Attach the hook of the carpet brush to the parking notch at the bottom of the device.

Horizontal Parking

Attach the hook of the carpet brush to the parking notch on the back of the device.

Ergotouch Stainless Telescopic Tube


Adjust the most suitable length for you by pressing the on-off latch of the 18-stage telescopic tube.

Easy Catch System

The device has 2-in-1 cable retractor function. If you press the rewind button on the device, you can rewind the power cable of the device in one go.

Without pressing the cable winder winding button, pull the power cable towards you about 10 cm and leave the power cable for the cable retractor to rewind it.

After Use

 Follow the steps below right after you have finished vacuuming. Never leave your device unattended.

+ When you finish vacuuming, turn off the

device by pressing the main ON/OFF button.

+ Pull the plug-in cable from the socket by holding the plug.

+ Rewind the supply cable of the device with one touch of the cable rewind button on the device.

NOTE: You can also rewind the cable with the pull and drop method.

Dust Barrel

Always operate your vacuum cleaner with the dust barrel installed. If you feel that the vacuum is low while your vacuum cleaner is running, the dust barrel should be emptied immediately. Remove the filter system mounted on the dust barrel by pulling it with your hand. Wash the filter group and 2-layer felt and sponge by completing the steps written in the maintenance and cleaning instructions written on the filter, and place them in your device when you are sure that they are dry.

Storage

Attach the parking notch on the floor nozzle to the parking rail on the left or bottom of the device. In this way, you can carry the device comfortably or leave it safely.

ATTENTION: Never leave your vacuum cleaner in direct sunlight, near devices that emit heat, such as radiators, stoves, etc.

Instructions for Filter Cleaning and

Maintenance

WARNING: Make sure that the plug is not inserted in the socket while the filters are being removed and installed.

Emptying the dust barrel

+ After removing the vacuum hose, remove the dust barrel by pressing the release button.

+ Open the cover of barrel by pressing the release lever with your thumb.

+ Empty and clean the dust barrel.

+ Make sure that the cyclone filter in the dust barrel is clean. Remove the cyclone filter by pulling it towards you. After cleaning, insert it by pushing it into place and make sure that it is fully seated.

+ You can wash the barrel. After making sure that the it is completely dry, close the dust cover, place the dust barrel in its place on the main body and make sure that it is locked.

ATTENTION: We recommend that you empty the dust barrel after each use for high performance of your device.

Cassette Filter Maintenance and Cleaning

Follow the steps below for cleaning and maintenance of the filter system.

+ To open the cassette cover, flex the cassette locking slot from its middle point in the direction of the arrow and gently pull the cassette cover.

+ Wash the filter sponge and white felt in warm water.

+ After drying, follow the procedure below.

Cassette Filter Grouping Instruction

After cleaning and maintenance, make sure white felt and the black sponge filter are dried completely and place it in the cassette as the following.

ATTENTION: First, place the white felt. Then insert the black sponge. Close the filter cover.

Instructions for Closing Cassette Filter Cover

+ Replace the lower tabs of the filter cover and check that it is installed correctly.

+ Then close the cover and check that the upper tabs are in place.



Troubleshooting

Your device has undergone quality checked against any malfunction. However, if fails to work for some reason, try the following

solutions before applying to Karaca Authorized Service.

Trouble	Possible Cause	Solution
Vacuum cleaner does not work	It is not plugged in or the device has not been turned on. There is no current in the socket. The cable is damaged.	Plug in or turn on the device. Plug the device in another socket that you are sure there is current. Change the cable from the authorized service.
Device does not vacuum the dust .	The dust barrel is full or blocked. The selected brush is not suitable for the surface. The filter is dirty. The hose, vacuum tube or nozzle is clogged.	Empty the dust barrel, clean the filters. Replace the brush with the one suitable for the surface. Clean the filter. Make sure that Cassette Filter, HEPA, felt filter and sponge filter are clean.
Device makes a lot of noise while operating.	Objects may be blocking the airway.	Remove objects to clear the blockage. You can use a long board for this if needed.

Model No	DUSTROYER 1252H-1253H
Voltage level	220-240 V~50/60 Hz
Power level	899W

Homend Elektronik Day. Tük. Cihazları San. ve Tic. A.Ş.
Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12
Tel: 0850 222 32 45

homend.com.tr

homend.com.tr



DUSTROYER
Benutzerhandbuch

Homend
Serving life





Wir sind uns dessen bewusst, dass Sie sich Ihren neuen Staubsauger mit großer Freude gekauft haben und es kaum erwarten können, das Produkt sofort zu verwenden. Aber bevor Sie zuhause eine praktische und schnelle Reinigung vornehmen, bitten wir Sie, die für Sie sorgfältig erstellte Gebrauchsanweisung sich kurz durchzulesen. Anschließend können Sie dann gegen den Staub zuhause vorgehen.



Wir haben uns darum bemüht, in der Gebrauchsanweisung alles so gut wie klar zu beschreiben. Wir hoffen, dass ein einmaliges Lesen ausreichend sein wird. Wir empfehlen, diese Gebrauchsanweisung stets zugänglich aufzubewahren. Vielleicht wird Ihnen etwas einfallen und Sie möchten nachschlagen.

DUSTROYER1252H

VOR DEM ERSTGEBRAUCH

+ Lesen Sie zuerst diese Gebrauchsanweisung gründlich durch. Sie werden sehen, in 10 Minuten werden Sie Ihren Staubsauger kennengelernt haben. Dieses Gerät entspricht den internationalen Sicherheitsstandards. Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder bezüglich eines sicheren Einsatzes des Geräts ausführlich unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren nachvollziehen können. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungsarbeiten und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden.

+ Das Gerät nicht verwenden, wenn Netzkabel oder Gerät beschädigt sind. Wenden Sie sich an den Kundendienst.

Ihr Stromnetz muss den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes entsprechen.

+ Das Stromnetz, in dem das Gerät verwendet werden soll, muss mit einer Sicherung von mindestens 16A abgesichert sein:

+ Das Gerät nicht mit einem Verlängerungskabel verwenden.

+ Um eine Beschädigung des Netzkabels zu verhindern, vermeiden Sie, das Netzkabel einzuklemmen, zu knicken oder an scharfen Kanten zu reiben. Berühren Sie den Stecker des Geräts nicht mit feuchten oder nassen Händen, wenn das Gerät am Stromnetz angeschlossen ist. Beim Ausstecken ziehen Sie nicht am Kabel. Saugen Sie keine brennbaren Materialien ein und achten Sie beim Saugen von Zigarettenasche unbedingt darauf, dass diese abgekühlt ist.



AUS WELCHEN TEILEN BESTEHT IHR STAUBSAUGER?





Couch-Düse



Eck- und Kantendüse

Filtersystem

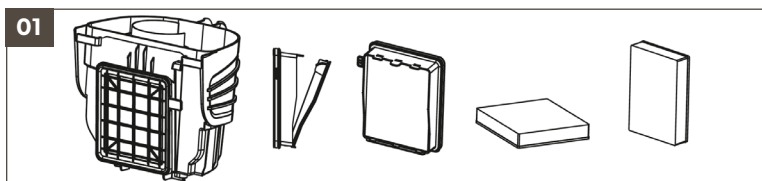
Silikonfilter

Durch das Silikonfiltersystem im Staubbehälter wird der Staub im Staubbehälter mittels einer Zentrifugalkraft getrennt gefiltert.

HINWEIS: Den Staubbehälter und die waschbaren Filterschwämme erst nach vollständigem Trocknen wiederverwenden. Andernfalls kann es an Ihrem Gerät zu Beschädigungen kommen, die nicht im Garantiumfang behandelt werden können.

Zweischichtiger Motorschutzfilter

Nachdem Filtern durch das Silikonfilter wird der Staub durch das zweischichtige Motorschutzfilter gefiltert, welches am Staubbehälter angebracht ist.



H.E.P.A 13 Filter

Das H.E.P.A. Filter nicht waschen. Bei Verschmutzung in bestimmten Abständen ersetzen mit einem neuen Filter ersetzen.

Durch eine Einstellung der Bürste auf min. oder max. können Sie je nach Reinigungsfläche die Bürste einstellen.

Montage

Anbringen / Abnehmen des Schlauchs



+ Um den Schlauch anzubringen, den Schlauchkopf gegen die Saugöffnung schieben. Vergewissern Sie sich, dass der Schlauchkopf einrastet.

+ Die Aussparungen am Schlauchkopf müssen einrasten.

+ Zum Abnehmen des Schlauchs drücken Sie die Aussparungen am Schlauchkopf und ziehen Sie den Schlauch ab.

Zubehörteile

Parkett- und Teppichbürste

Sie können an der Teppichbürste das Metall-Teleskoprohr anbringen, sodass das Rohr in der Aussparung der Bürste sitzt. Für eine Reinigung von Teppichflächen stellen Sie die Bürstenfunktion auf die Position Teppich ein.



Eck- und Kantenapparat

Dieses Zubehör eignet sich insbesondere für die Reinigung von schwererreichbaren Stellen wie z.B. Zwischenstellen von Sitzgruppen oder Möbelstücken.

Couch-Apparat

Dieses Zubehör eignet sich insbesondere für das Saugen von Bezügen, Treppenstufen, Innenräumen von Autos, Sitzbanken und Sitzgruppen.

VERWENDUNG

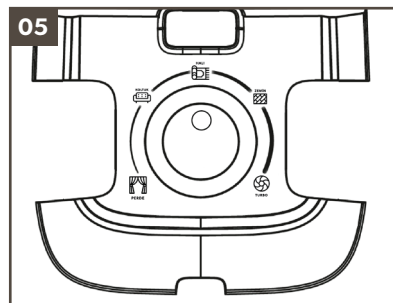
+ Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose, indem

Sie am Netzstecker halten.

+ Schalten Sie den Staubsauger ein, indem Sie die An-/Aus-Taste auf dem Staubsauger betätigen.

+ Durch das Pedal am Bodenapparat können Sie den Apparat entsprechend der Einrichtung einstellen.

+ Durch den Leistungsregler auf dem Staubsauger können Sie eine Bodeneinstellung vornehmen und je nach gewünschter Bodenart die Saugstärke einstellen.
according to the floor.



Ausschalten des Staubsaugers und

Parkfunktion

Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie die An-/Aus-Taste betätigen und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Kabel einwickeln, indem Sie die Kabeleinrolltaste betätigen.

Vertikale Parkfunktion

Bringen Sie am Parkkanal unter dem Gerät den Haken der Teppichbürste an.

Horizontale Parkfunktion

Bringen Sie am Parkkanal hinter dem Gerät den Haken der Teppichbürste an.


Ergotouch Edelstahl-Teleskoprohr

Stellen Sie das 18-stufige Teleskoprohr in der für Sie bequemsten Höhe ein, indem Sie die Halterung betätigen.

Easy Catch System

Der Kabelwickler des Geräts verfügt über eine 2-in-1-Funktion. Mit nur einer Berührung der Aufrolltaste auf dem Gerät lässt sich das Netzkabel des Geräts einfach einwickeln. Um die Aufrolltaste nicht zu betätigen, ziehen Sie das Netzkabel ca. 10 cm zu sich und lassen Sie das Netzkabel los, sodass das Gerät das Netzkabel aufrollt.

Nach dem Gebrauch

 Umgehend nach dem Saugen führen Sie bitte folgende Schritte aus. Lassen Sie Ihr Gerät unter keinen Umständen

unbeaufsichtigt stehen.

+ Schalten Sie Ihr Gerät nach dem Saugen aus, indem Sie die An-/Aus-Taste betätigen.

+ Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, indem Sie am Stecker halten und ziehen.

+ Betätigen Sie die Taste zum Aufrollen des Kabels auf dem Gerät und lassen Sie das Kabel einrollen

HINWEIS: Sie können das Kabel auch mit der Ziehen-Loslassen-Methode aufrollen lassen.

Staubbehälter

Verwenden Sie Ihren Staubsauger nur mit Staubbehälter. Bemerken Sie während des Betriebs Ihres Staubsaugers, dass die Saugstärke zu niedrig ist, entleeren Sie umgehend den Staubbehälter. Nehmen Sie hierfür das Filtersystem, das auf dem Staubbehälter angebracht ist, ab, indem Sie es per Hand abziehen. Befolgen Sie die Pflege- und Reinigungsschritte, die auf dem Filter angebracht sind, waschen Sie die Filtergruppe, den 2-schichtigen Filz und den Schwamm und stellen Sie sicher, dass diese Teile vollständig getrocknet sind, bevor Sie sie wieder in das Gerät einsetzen.

Aufbewahrung

Führen Sie den Parkhaken am Bodenapparat in den Parkkanal links des Geräts oder unterhalb des Geräts.

ACHTUNG: Lassen Sie Ihren Staubsauger unter keinen Umständen in der Nähe von wärmestrahrenden Geräten wie Heizungskörpern oder Öfen. Nicht direktem Sonnenlicht aussetzen.

Reinigungs- und Pflegeanleitung für die Filtergruppe Maintenance

HINWEIS: Stellen Sie beim Abnehmen bzw. Anbringen der Filter sicher, dass das Gerät nicht eingesteckt ist.

Entleerung des Staubbehälters

- + Nachdem Sie den Saugschlauch abgenommen haben, nehmen Sie den Staubbehälter ab, indem Sie die Öffnungstaste betätigen.
- + Drücken Sie mit dem Daumenfinger auf den öffnungsarm und öffnen Sie den Deckel des Staubbehälters.
- + Entleeren und reinigen Sie den Staubbehälter.
- + Stellen Sie sicher, dass das Silikonfilter innerhalb des Staubbehälters auch sauber ist. Nehmen Sie das Silikonfilter ab, indem Sie dieses zu sich ziehen. Nachdem Sie das Filter gereinigt haben, setzen Sie es wieder ein. Vergewissern Sie sich, dass es eingerastet ist.
- + Den Behälter können Sie unter fließendem Wasser waschen. Nachdem Sie sich darüber vergewissert haben, dass der Staubbehälter vollständig getrocknet ist, setzen Sie

den Deckel des Staubbehälters wieder auf und setzen Sie den Staubbehälter auf das Gehäuse. Stellen Sie sicher, dass der Staubbehälter eingerastet ist.

ACHTUNG: Für eine Höchstleistung Ihres Geräts empfehlen wir Ihnen, den Staubbehälter nach jedem Gebrauch unbedingt zu entleeren.

Pflege und Reinigung des Kassettenfilters

Für die Reinigung und Pflege des Filtersystems befolgen Sie untenstehende Schritte:

+ Um die Kassettenabdeckung zu öffnen, dehnen Sie den Kassettenverschluss am Mittelpunkt in Pfeilrichtung und nehmen Sie die Kassettenabdeckung ab, indem Sie langsam ziehen.

+ Waschen Sie den Filterschwamm und den weißen Filz mit Warmwasser.

+ Nachdem die Teile getrocknet sind, befolgen Sie untenstehende Schritte:

Kassettenfilter Gruppenzuordnung

Nachdem Die Pflege und Reinigung abgeschlossen ist, stellen Sie sicher, dass der weiße Filz und das schwarze Schwammfilter vollständig getrocknet sind und setzen Sie die Teile vorsichtig in die Kassette, indem Sie folgende Reihenfolge beachten:

HINWEIS: Zunächst den weißen Filz einsetzen. Dann den schwarzen Schwamm einsetzen. Dann die Filterabdeckung schließen.

Anleitung zur Schließung der Abdeckung des Kassettenfilters

+ Setzen Sie die unteren Nocken der Filterabdeckung ein und stellen Sie sicher, dass diese richtig eingerastet sind.

+ Schließen Sie dann den Deckel und

kontrollieren Sie, ob die oberen Nocken ebenfalls eingerastet sind.



Problemlösung

Ihr Gerät wurde durch die Qualitätskontrolle auf eventuelle Schäden überprüft. Sollte jedoch trotzdem eine Funktionsstörung auftreten, bitten wir Sie, das Gerät anhand

der untenstehenden Tabelle zu kontrollieren, bevor Sie sich mit dem zuständigen Kundendienst von Karaca in Verbindung setzen.

Problem	Möglicher Grund	Lösung
Gerät funktioniert nicht	Netzkabel des Geräts nicht eingesteckt oder Gerät nicht eingeschaltet. Es läuft kein Strom durch die Steckdose. Kabel kann beschädigt sein.	Gerät einstecken oder einschalten. Schließen Sie den Staubsauger an eine andere Steckdose, von welcher Sie sich sicher sind. Stromkabel beim Kundendienst austauschen lassen.
Gerät saugt Staub nicht ein	Staubbehälter voll oder blockiert. Verwendete Bürste ist für die Reinigungsfläche nicht geeignet. Filter verschmutzt. Schlauch, Saugrohr oder Apparat verstopft.	Staubbehälter entleeren, Filter reinigen. Für die Reinigungsfläche geeignete Bürste verwenden. Das jeweilige Filter reinigen. Stellen Sie sicher, dass Kassettenfilter, HEPA, Filzfilter und Schwammfilter sauber sind.
Gerät ist während des Betriebs zu laut	Eingesaugte Gegenstände können den Luftdurchgang verstopfen.	Objekte herausnehmen und die Verstopfung beseitigen. Je nach Bedarf hierfür einen langen Stecken verwenden.

Model No	DUSTROYER 1252H-1253H
Spannungsniveau	220-240 V~ 50/60 Hz
Leistungspegel	899W

Homend Elektronik Day. Tük. Cihazları San. ve Tic. A.Ş.
Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12
Tel: 0850 222 32 45

homend.com.tr

For Türkiye, Für Türkiye;

WARRANTY CERTIFICATE

The manufacturer's or Importer's:

Business Title: Homend Elektronik Day. Tük. Cihazları San. ve Tic. A.Ş.

Address Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12

Kat:2 Ofis No:18 Şişli, 34485 İstanbul

Customer Services: 0850 222 32 45

Web: www.homend.com.tr

The seller's

Business Title:

Address:

Phone Number:

Authorized Person:

HOMEND ELEKTRONİK DAYANIKLI
TÜKETİM CİHAZLARI/SAN.VE TIC.A.Ş.
Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt.
No:2/12 Şişli, İstanbul 34485
Değerlendirme: 241 889-5
Tic. Sic. No: 241 889-5
Merkezi No: 0403 110 0210 0001

Seal and Signature of the Authorized Person:

Invoice Number:

Invoice Date:

Date and Place of Delivery:

The product's

Type: Vacuum cleaner

Model: Dustroyer

Brand: Homend

Serial Number:

GARANTIEZERTIFIKAT

Daten der Hersteller-oder Importeur Firma:

Titel: Homend Elektronik Day. Tük. Cihazları San. ve Tic. A.Ş.

Adresse: Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12

Kat:2 Ofis No:18 Şişli, 34485 İstanbul

Kundenhotline: 0850 222 32 45

Webseite: www.homend.com.tr

HOMEND ELEKTRONİK DAYANIKLI
TÜKETİM CİHAZLARI SAN.VE TİC.A.Ş.
Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt.
No:2/12 Şişli/İstanbul www.homend.com.tr
Defile No: 122 249 715 0621
Tic. Sic. No: 249 823-5
Mersis No: 0453 115 0210 0001

Daten des Verkäufers:

Titel:

Adresse:

Tel:

Bevollmächtigter:

Unterschrift und Stempel des Bevollmächtigten:

Rechnung Nummer:

Rechnungsdatum:

Datum und Ort der Lieferung:

Produktdaten:

Art:Staubsauger

Modell: Dstroyer

Marke: Homend

Seriennummer:

For UK, Für UK;

WARRANTY CERTIFICATE

The manufacturer's or Importer's:

Business Title: HOMEND UK LIMITED

Address: 1 Holtspur Lane, 1st Floor Wooburn Green, H.Wycombe, Buckinghamshire, United Kingdom, HP10 0AA

Customer Services: 0800 044 8181

Web: www.homend.com.tr

HOMEND UK LIMITED
Company Number 14162914
C/O Srm Business Consulting Ltd.
1 Holtspur Lane, 1st Floor, Wooburn Green,
H.Wycombe, Buckinghamshire, United Kingdom
HP10 0AA

The seller's

Business Title:

Address:

Phone Number:

Authorized Person:

Seal and Signature of the Authorized Person:

Invoice Number:

Invoice Date:

Date and Place of Delivery:

The product's

Type: Vacuum cleaner

Model: Dustroyer

Brand: Homend

Serial Number:

GARANTİ BELGESİ

İmalatçı / ithalatçı firmanın;

Unvanı: HOMEND UK LIMITED

Merkez adresi: 1 Holtspur Lane, 1st Floor Wooburn Green, H.Wycombe, Buckinghamshire,
United Kingdom, HP10 0AA

Telefonu: 0800 044 8181

Yetkili firma kaşesi / imzası:

HOMEND UK LIMITED
Company Number 14162914
C/O Srm Business Consulting Ltd.
1 Holtspur Lane, 1st Floor, Wooburn Green,
H.Wycombe, Buckinghamshire, United Kingdom
HP10 0AA

Ürünün;

Cinsi:

Elektrikli süpürge

Markası:

Homend

Modeli:

Destroyer

Seri numarası:

Satıcı firmanın;

Unvanı:

Adresi:

Telefonu / faksı / e-postası:

Fatura tarihi ve sayısı:

Tüketiciye teslim tarihi ve yeri:

Kaşesi / imzası:

GARANTIEZERTIFIKAT

Daten der Hersteller-oder Importeur Firma:

Titel: HOMEND UK LIMITED

Adresse: 1 Holtspur Lane, 1st Floor Wooburn Green, H.Wycombe, Buckinghamshire,
United Kingdom, HP10 0AA

Kundenhotline: 0800 044 8181

Webseite: www.homend.com.tr

HOMEND UK LIMITED
Company Number 14162914
C/O Srm Business Consulting Ltd.
1 Holtspur Lane, 1st Floor Wooburn Green,
H.Wycombe, Buckinghamshire, United Kingdom
HP10 0AA

Daten des Verkäufers:

Titel:

Adresse:

Tel:

Bevollmächtigter:

Unterschrift und Stempel des Bevollmächtigten:

Rechnung Nummer:

Rechnungsdatum:

Datum und Ort der Lieferung:

Produktdaten:

Art: Staubsauger

Modell: Dstroyer

Marke: Homend

Seriennummer:

Für DEU, For DEU;

GARANTIEZERTIFIKAT

Daten der Hersteller-oder Importeur Firma:

Titel: Karaca Porzellan Deutschland GmbH

Adresse: C/O Kanat & Partner mbB Steuerberater Vogelsanger Weg 80 40470
Düsseldorf/Germany

Kundenhotline: 0850 222 32 45

Webseite: www.homend.com.tr



Daten des Verkäufers:

Titel:

Adresse:

Tel:

Bevollmächtigter:

Unterschrift und Stempel des Bevollmächtigten:

Rechnung Nummer:

Rechnungsdatum:

Datum und Ort der Lieferung:

Produktdaten:

Art: Staubsauger

Modell: Dstroyer

Marke: Homend

Seriennummer:

WARRANTY CERTIFICATE

The manufacturer's or Importer's:

Business Title: Karaca Porzellan Deutschland GmbH

Address: C/O Kanat & Partner mbB Steuerberater Vogelsanger Weg 80 40470
Düsseldorf/Germany

Customer Services: 0850 222 32 45

Web: www.homend.com.tr

The seller's

Business Title:

Address:

Phone Number:

Authorized Person:



Seal and Signature of the Authorized Person:

Invoice Number:

Invoice Date:

Date and Place of Delivery:

The product's

Type: Vacuum cleaner

Model: Dstroyer

Brand: Homend

Serial Number:

GARANTİ BELGESİ

İmalatçı / ithalatçı firmanın;

Unvanı: Karaca Porzellan Deutschland GmbH

Merkez adresi:C/O Kanat & Partner mbB Steuerberater Vogelsanger Weg 80 40470
Düsseldorf/Germany

Telefonu: 0850 222 32 45

Yetkili firma kaşesi / imzası:



Ürünün;

Cinsi:

Elektrikli süpürge

Markası:

Homend

Modeli:

Dustroyer

Seri numarası:

Dustroyer 1252H

Satıcı firmanın;

Unvanı:

Adresi:

Telefonu / faksı / e-postası:

Fatura tarihi ve sayısı:

Tüketicie teslim tarihi ve yeri:

Kaşesi / imzası:





homend.com.tr